



# La Guía WinTran

**del Servicio de Autobuses y  
Trolebuses en la  
Ciudad de Winchester, Virginia**



# Cómo Usar la Guía Winchester Transit

- Consulte el mapa con códigos de color y la guía de ruta en las páginas 6 y 7 para buscar la ubicación de la página correspondiente a fin de obtener información detallada de cada ruta, con inclusión de mapas y cronogramas de ruta.
- Utilice los mapas del sistema para encontrar la ruta de autobús y la parada más cercana.
- Diríjase a las páginas de la ruta específica deseada, donde encontrará mapas y tablas de horarios para las paradas más importantes a lo largo de la ruta. Existen otras paradas además de las que se muestran. Para calcular el tiempo hacia su parada, consulte la tabla de horarios para las paradas inmediatamente anterior y posterior a la suya.
- Para obtener información sobre traslados, consulte la página 22. Si su destino no se encuentra en la misma ruta en la que asciende, es posible que deba trasladarse a otro autobús. La estación de traslado central ubicada en Boscawen Street es el punto de traslado.
- Los autobuses únicamente se detienen en las paradas designadas. Los letreros son azules con letras blancas.
- Para más información, visite nuestro sitio web [www.winchesterva.gov/transit](http://www.winchesterva.gov/transit).



**Para obtener información sobre la Guía de Ruta,  
Mapas del Sistema y Tablas de Horarios,  
Consulte las Páginas 6-19**



## ¡Bienvenidos a bordo!

Winchester Transit ofrece un servicio de autobuses y trolebuses de ruta fija a lo largo de la Ciudad de Winchester. También se ofrece un servicio de Paratrásito complementario para las personas que reúnen los requisitos.

### Horarios de Funcionamiento

#### *Ruta Fija y Paratrásito*

Lunes a viernes 6:00 a. m. - 7:58 p. m.

Sábado 8:50 a. m. - 4:58 p. m.

Cerrado los domingos y feriados designados

#### *Trolebús*

Lunes/miércoles/viernes 8:00 a. m. - 6:44 p. m.

Sábado 10:10 a. m. - 4:34 p. m.

## Cronograma de Días Feriados

Winchester Transit no opera en los siguientes días feriados:

- Día de Año Nuevo
- Día de los Caídos
- Festival del Manzano en Flor (viernes y sábado)
- Día de la Independencia
- Día del Trabajo
- Día de Acción de Gracias
- El viernes siguiente al Día de Acción de Gracias
- Día de Nochebuena
- Día de Navidad

Visite el sitio oficial de Winchester Transit:

[www.winchesterva.gov/transit/holiday](http://www.winchesterva.gov/transit/holiday)

## Pasajes

Adultos (A partir de 18 años): \$1.00



Medio pasaje\*: \$0.50



Niños menores de 2 años: GRATIS

\*Estudiantes, personas de 65 años o mayores, personas con discapacidades o titulares de tarjetas de Medicare. Para calificar para un pasaje reducido, se debe presentar el Pase de Medio Pasaje para Autobuses de WinTran al ascender al vehículo. Las solicitudes para obtener pases de medio pasaje para autobuses están disponibles en 301 East Cork Street (oficina de Winchester Transit) o en 15 N. Cameron Street (Municipalidad). También se puede comunicar con Winchester Transit al 662-3982 para obtener una solicitud.

## Talones de Boletos

Se pueden comprar talones de 20 boletos para adultos por \$17.00, a cualquier conductor de WinTran o en la Oficina de Tránsito.

Los pasajeros deben contar con el pasaje correcto. Los conductores no pueden dar cambio.

## Traslados

Winchester Transit ofrece traslados gratuitos de una ruta a otra durante el mismo viaje



de ida. Los traslados se respetarán únicamente para la ruta y el horario para los cuales fueron emitidos. Cuando necesite un traslado, solicítelo al conductor al ascender al autobús abonando el pasaje correspondiente. Entregue el traslado al conductor cuando ascienda al segundo autobús en lugar de abonar un pasaje en efectivo. Los traslados

tienen validez durante una hora y se respetarán en la estación de traslado central de Boscawen Street.

## Servicio Accesible



Todos los autobuses y trolebuses de Winchester Transit facilitan el acceso de sillas de ruedas. Solicite al conductor del autobús si desea que descienda la rampa. Todos los dispositivos de movilidad deben estar asegurados durante el viaje. El servicio de Paratransito se encuentra disponible para aquellas personas que tengan una discapacidad que reúna los requisitos y les impida viajar en el servicio de ruta fija. Para obtener información detallada, consulte la página 20. Puede obtener toda la información sobre el servicio de Paratransito y el proceso de certificación llamando al (540) 662-3982.

## Portabicicletas

Winchester Transit ofrece lo mejor, tanto para el mundo del ciclismo como para el de los autobuses, con portabicicletas gratuitos en la parte delantera de todos los autobuses. Usted abona el pasaje común y su bicicleta viaja GRATIS. Cada portabicicletas tiene capacidad para dos bicicletas y puede cargarla y descargarla en la mayoría de las paradas. El espacio está disponible por orden de llegada. Si el portabicicletas está completo, espere el siguiente autobús. Le pedimos disculpas, pero no se permiten bicicletas dentro de los autobuses.

Tipos de Bicicletas Permitidas: únicamente se permiten bicicletas convencionales, de un asiento y dos ruedas, con tamaños de ruedas de entre 20" y 29" y con una base para ruedas de hasta 44". No se permiten bicicletas con ruedas de mayor tamaño, tándems ni bicicletas con motor.

NOTA: Usted es responsable de cargar, asegurar y retirar su bicicleta del portabicicletas. Para cargar la bicicleta: extraiga la manija y tire el portabicicletas hacia abajo, coloque la bicicleta en la ranura, ajuste el brazo de soporte y tire hacia el neumático.



# Consejos para el Viaje

Winchester Transit desea llevarlo a distintos lugares. Nos dedicamos a brindarle un viaje confiable, eficiente, conveniente y seguro. Puede ayudarnos a que le brindemos un mejor servicio si tiene las siguientes pautas en mente:

- Tenga a mano el pasaje, el boleto o la tarjeta de identificación correspondiente al ascender al autobús.
- Recuerde que el conductor del autobús no puede darle cambio.
- No coma, beba o fume en el autobús.
- Reserve los asientos delanteros para personas mayores y personas con discapacidades.
- No emplee lenguaje vulgar ni realice ruidos en exceso mientras se encuentra en el autobús.
- Utilice su traslado en la ruta y en el horario para el que fue emitido.
- Recuerde que el conductor del autobús no puede aceptar traslados vencidos.
- Recuerde que se aceptan animales de servicio. Se permite el transporte de mascotas únicamente dentro de una jaula aprobada portadora de mascotas.
- Recuerde que los autobuses no pueden esperar más allá de los horarios de partida programados en esta guía.
- Recuerde que debe estar en la parada de autobús designada para que el autobús lo recoja.
- Recuerde que los horarios enunciados en las tablas de horarios son aproximados y que usted debe estar en la parada de autobús designada 5 minutos antes del horario programado.

Con su ayuda, podremos cumplir los cronogramas publicados de mejor manera, operar los autobuses en forma segura y llevarlo al lugar que desee ir. Recuerde que el conductor del autobús puede rehusarse a prestarle el servicio a cualquier persona que no respete estas pautas o cuya conducta pueda resultar peligrosa para un viaje seguro. Para más información o para compartir algún comentario, comuníquese al (540) 662-3982.



# Seguridad en los Autobuses

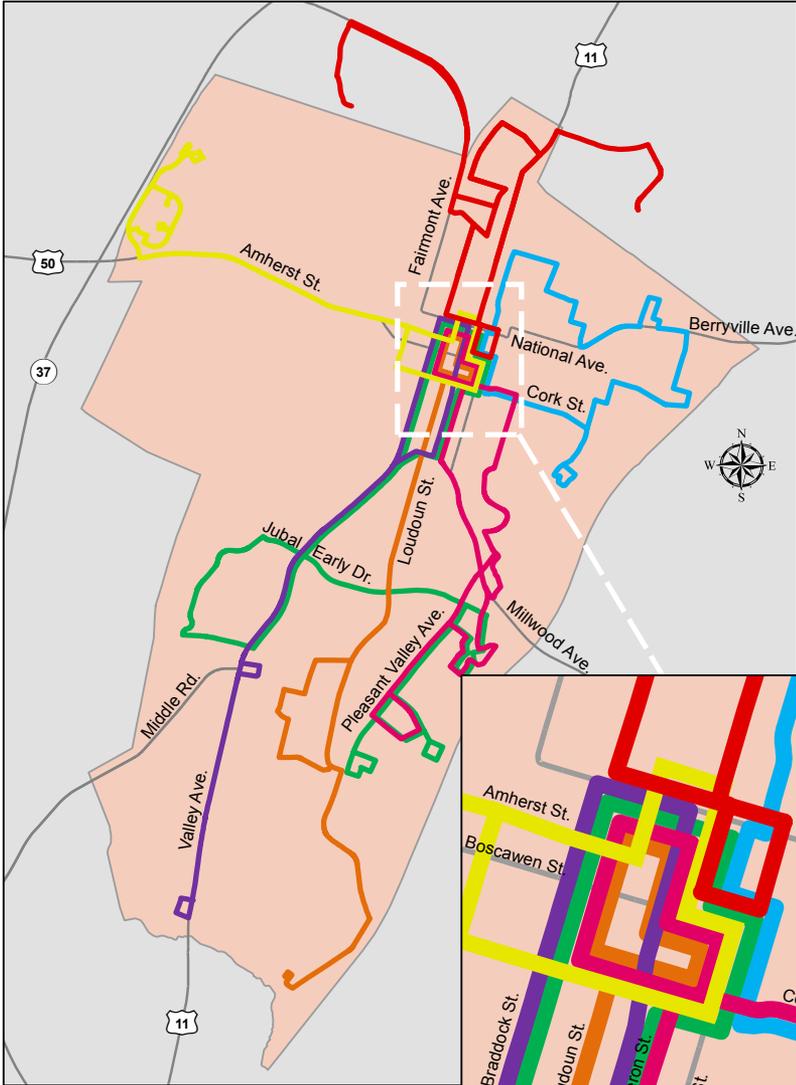
- Siéntese tan pronto como pueda después de ascender al autobús.
- No bloquee el pasillo con carritos o paquetes.
- Permanezca sentado hasta que el autobús se detenga por completo.
- Si el autobús cuenta con espacio para permanecer de pie únicamente, colóquese tan lejos de la parte trasera del autobús como sea posible para permitir que asciendan los pasajeros. Recuerde siempre sostenerse bien de la barra si está de pie, ya que el autobús puede detenerse en forma repentina o inesperada.
- Tire de la cuerda amarilla una calle antes de su parada, espere a que el autobús se detenga por completo y, luego, descienda por la puerta.
- No cruce por delante del autobús después de descender.
- Se recomienda enfáticamente el uso de los cinturones de seguridad.



## Guía de Ruta

N.º de Página del Mapa	Nombre de la Ruta	Página del Cronograma
<b>7</b>	<b>Mapa del Sistema WinTran</b>	<b>--</b>
<b>8</b>	<b>Amherst St.</b>	<b>10</b>
<b>9</b>	<b>Apple Blossom</b>	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>Berryville Avenue</b>	<b>11</b>
<b>13</b>	<b>Valley Avenue</b>	<b>11</b>
<b>14</b>	<b>South Loudoun</b>	<b>16</b>
<b>15</b>	<b>Northside-Westminster Canterbury</b>	<b>16</b>
<b>18</b>	<b>Northside-Salvation Army</b>	<b>17</b>
<b>19</b>	<b>Trolebús</b>	<b>17</b>

## Mapa del Sistema WinTran



**Mapa Detallado de la Zona Central**

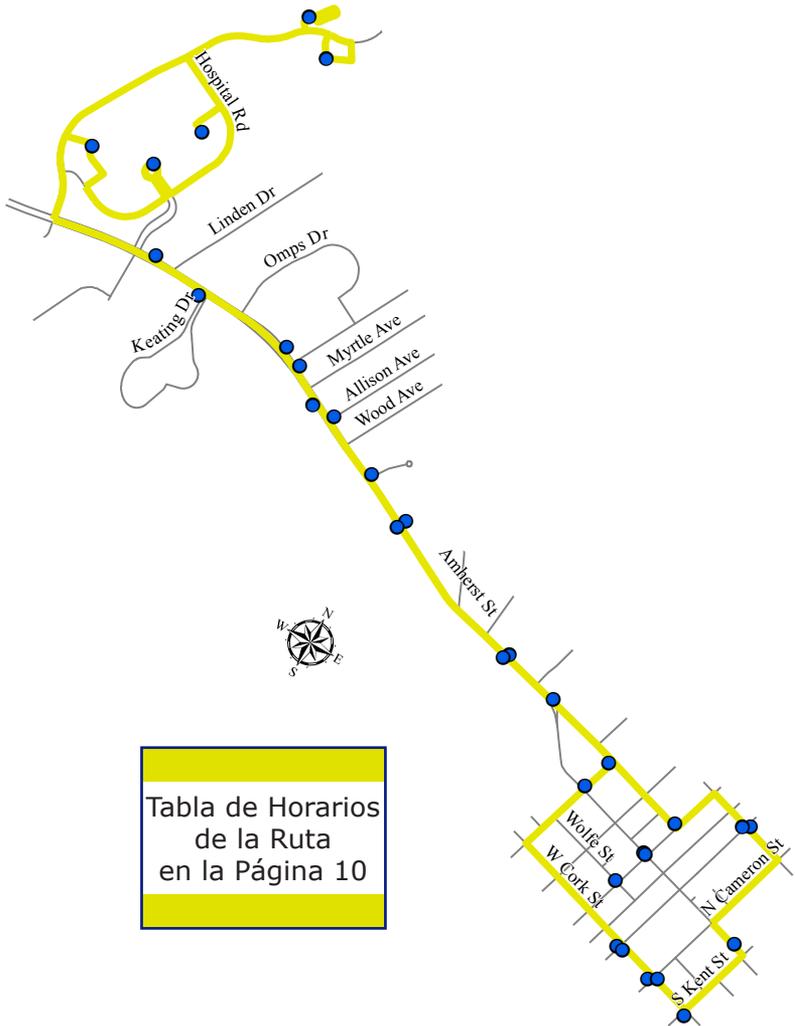
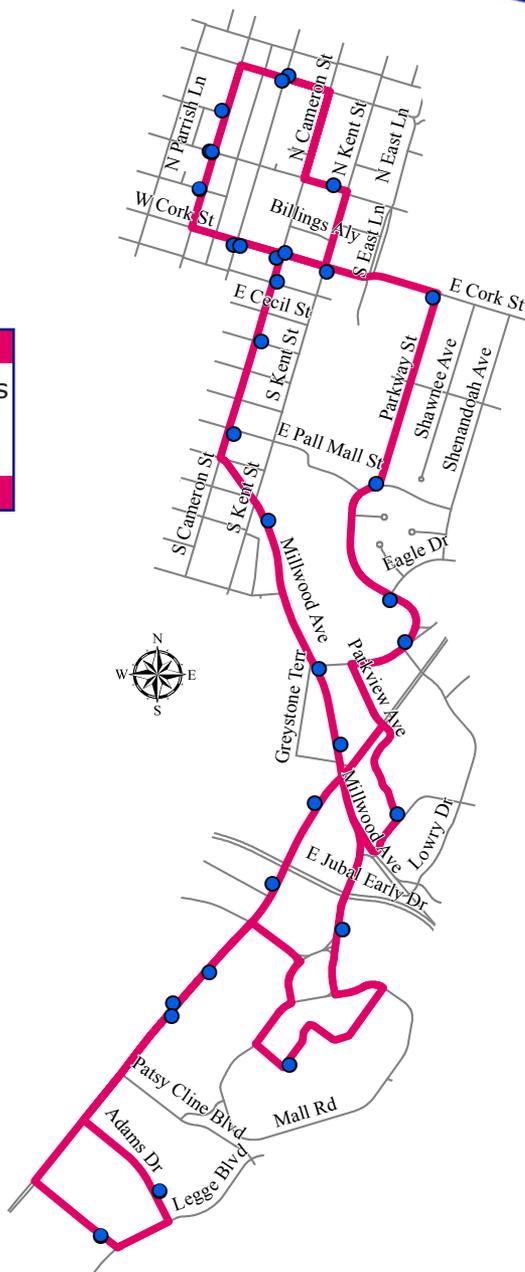


Tabla de Horarios  
de la Ruta  
en la Página 10



## AMHERST STREET

PARTIDA	Estación de Traslado - Boscawen Street	Braddock Street y Amherst Street	Circulo Médico	Campus del Centro Médico de Winchester (WMC)	Entrada Principal al WMC	Escuela de Educación Media James Wood	Stewart Street y Cork Street	LLEGADA	Estación de Traslado - Boscawen Street
RUMBO OESTE HACIA EL HOSPITAL				RUMBO ESTE HACIA EL CENTRO					
6:00	6:03	6:06	6:09	6:15	6:19	6:23	6:28		
7:10	7:13	7:16	7:19	7:25	7:29	7:33	7:38		
8:20	8:23	8:26	8:29	8:35	8:39	8:43	8:48		
9:30	9:33	9:36	9:39	9:45	9:49	9:53	9:58		
10:40	10:43	10:46	10:49	10:55	10:59	11:03	11:08		
11:50	11:53	11:56	11:59	12:05	12:09	12:13	12:18		
1:00	1:03	1:06	1:09	1:15	1:19	1:23	1:28		
2:10	2:13	2:16	2:19	2:25	2:29	2:33	2:38		
3:20	3:23	3:26	3:29	3:35	3:39	3:43	3:48		
4:30	4:33	4:36	4:39	4:45	4:49	4:53	4:58		
5:40	5:43	5:46	5:49	5:55	5:59	6:03	6:08		
6:50	6:53	6:56	6:59	7:05	7:09	7:13	7:18		

\*LA ZONA SOMBRÉADA CORRESPONDE AL CRONOGRAMA DE LOS SÁBADOS.

### Mapa de Ruta en la Página 8

## Centro Comercial Apple Blossom

PARTIDA	Estación de Traslado - Boscawen Street	Braddock Street y Boscawen Street	Cork Street y Kent Street	Kmart	Wai-Mart	Centro Comercial Apple Blossom	Goodwill	Cameron Street y Pall Mall Street	LLEGADA	Estación de Traslado - Boscawen Street
RUMBO SUR HACIA WAL-MART					RUMBO NORTE HACIA EL CENTRO					
6:30	6:33	6:37	6:41	6:46	6:52	6:58	7:01	7:03		
7:40	7:43	7:47	7:51	7:56	8:02	8:08	8:11	8:13		
8:50	8:53	8:57	9:01	9:06	9:12	9:18	9:21	9:23		
10:00	10:03	10:07	10:11	10:16	10:22	10:28	10:31	10:33		
11:10	11:13	11:17	11:21	11:26	11:32	11:38	11:41	11:43		
12:20	12:23	12:27	12:31	12:36	12:42	12:48	12:51	12:53		
1:30	1:33	1:37	1:41	1:46	1:52	1:58	2:01	2:03		
2:40	2:43	2:47	2:51	2:56	3:02	3:08	3:11	3:13		
3:50	3:53	3:57	4:01	4:06	4:12	4:18	4:21	4:23		
5:00	5:03	5:07	5:11	5:16	5:22	5:28	5:31	5:33		
6:10	6:13	6:17	6:21	6:26	6:32	6:38	6:41	6:43		
7:20	7:23	7:27	7:31	7:36	7:42	7:48	7:51	7:53		

\*LA ZONA SOMBRÉADA CORRESPONDE AL CRONOGRAMA DE LOS SÁBADOS.

### Mapa de Ruta en la Página 9

## BERRYVILLE AVENUE

<b>PARTIDA</b> Estación de Traslado - Boscawen Street	Kent Street y Liberty Street	Oficina de Correos	Sharp Shopper		Morgan Apartments	Parque Jim Barnett	<b>LLEGADA</b> Estación de Traslado - Boscawen Street
RUMBO ESTE HACIA CVS					RUMBO OESTE HACIA EL CENTRO		
6:00	6:04	6:07	6:10		6:14	6:19	6:25
7:10	7:14	7:17	7:20		7:24	7:29	7:35
8:20	8:24	8:27	8:30		8:34	8:39	8:45
9:30	9:34	9:37	9:40		9:44	9:49	9:54
10:40	10:44	10:47	10:50		10:54	10:59	11:05
11:50	11:54	11:57	12:00		12:04	12:09	12:15
1:00	1:04	1:07	1:10		1:14	1:19	1:25
2:10	2:14	2:17	2:20		2:24	2:29	2:35
3:20	3:24	3:27	3:30		3:34	3:39	3:45
4:30	4:34	4:37	4:40		4:44	4:49	4:55
5:40	5:44	5:47	5:50		5:54	5:59	6:05
6:50	6:54	6:57	7:00		7:04	7:09	7:15

\*LA ZONA SOMBRADA CORRESPONDE AL CRONOGRAMA DE LOS SÁBADOS.

Mapa de Ruta en la Página 12

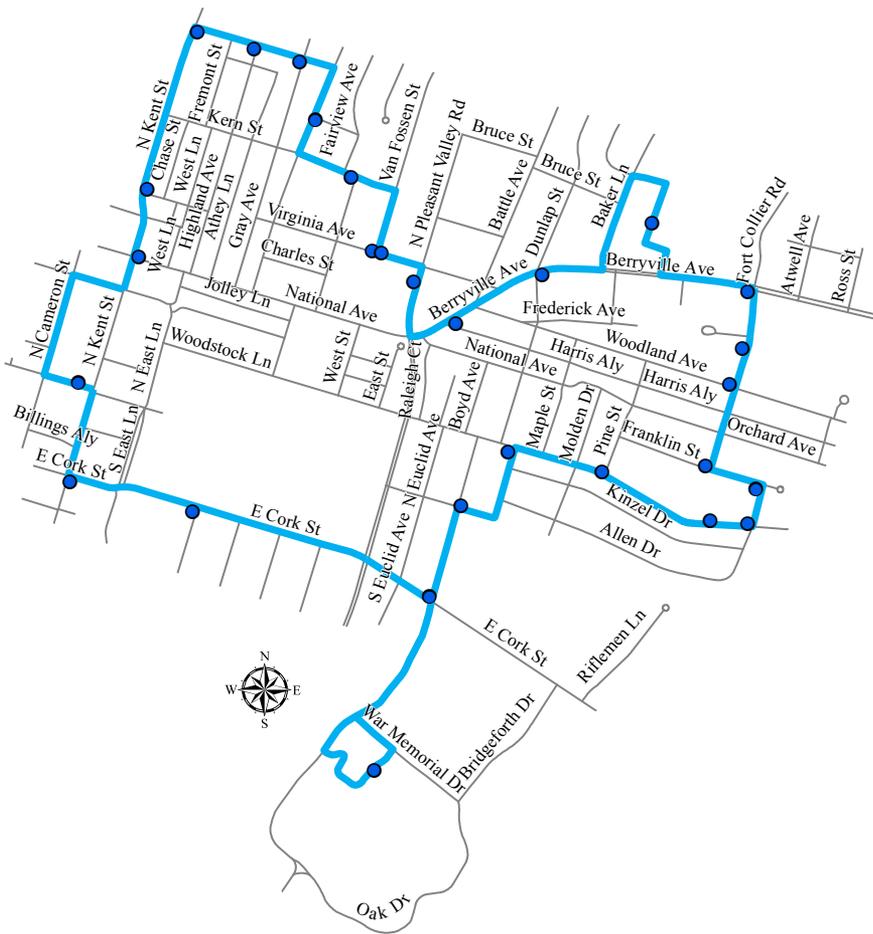
## VALLEY AVENUE

<b>PARTIDA</b> Estación de Traslado - Boscawen Street	Braddock Street y Boscawen Street	Escuela Media John Handley	The Elm's	Popeye's	Creekside Station		Jim Stutzman's	Ward's Plaza	Valley Avenue y Lambden Avenue	McDonald's	<b>LLEGADA</b> Estación de Traslado - Boscawen Street
RUMBO SUR HACIA CREEKSIDE							RUMBO NORTE HACIA EL CENTRO				
6:30	6:34	6:39	6:44	6:48	6:50		6:54	6:57	7:02	7:04	7:08
7:40	7:44	7:49	7:54	7:58	8:00		8:04	8:07	8:12	8:14	8:18
8:50	8:54	8:59	9:04	9:08	9:10		9:14	9:17	9:22	9:24	9:28
10:00	10:04	10:09	10:14	10:18	10:20		10:24	10:27	10:32	10:34	10:38
11:10	11:14	11:19	11:24	11:28	11:30		11:34	11:37	11:42	11:44	11:48
12:20	12:24	12:29	12:34	12:38	12:40		12:44	12:47	12:52	12:54	12:58
1:30	1:34	1:39	1:44	1:48	1:50		1:54	1:57	2:02	2:04	2:08
2:40	2:44	2:49	2:54	2:58	3:00		3:04	3:07	3:12	3:14	3:18
3:50	3:54	3:59	4:00	4:08	4:10		4:14	4:17	4:22	4:24	4:28
5:00	5:04	5:09	5:14	5:18	5:20		5:24	5:27	5:32	5:34	5:38
6:10	6:14	6:19	6:24	6:28	6:30		6:34	6:37	6:42	6:44	6:48
7:20	7:24	7:29	7:34	7:38	7:40		7:44	7:47	7:52	7:54	7:58

\*LA ZONA SOMBRADA CORRESPONDE AL CRONOGRAMA DE LOS SÁBADOS.

Mapa de Ruta en la Página 13

Tabla de Horarios  
de la Ruta  
en la Página 11



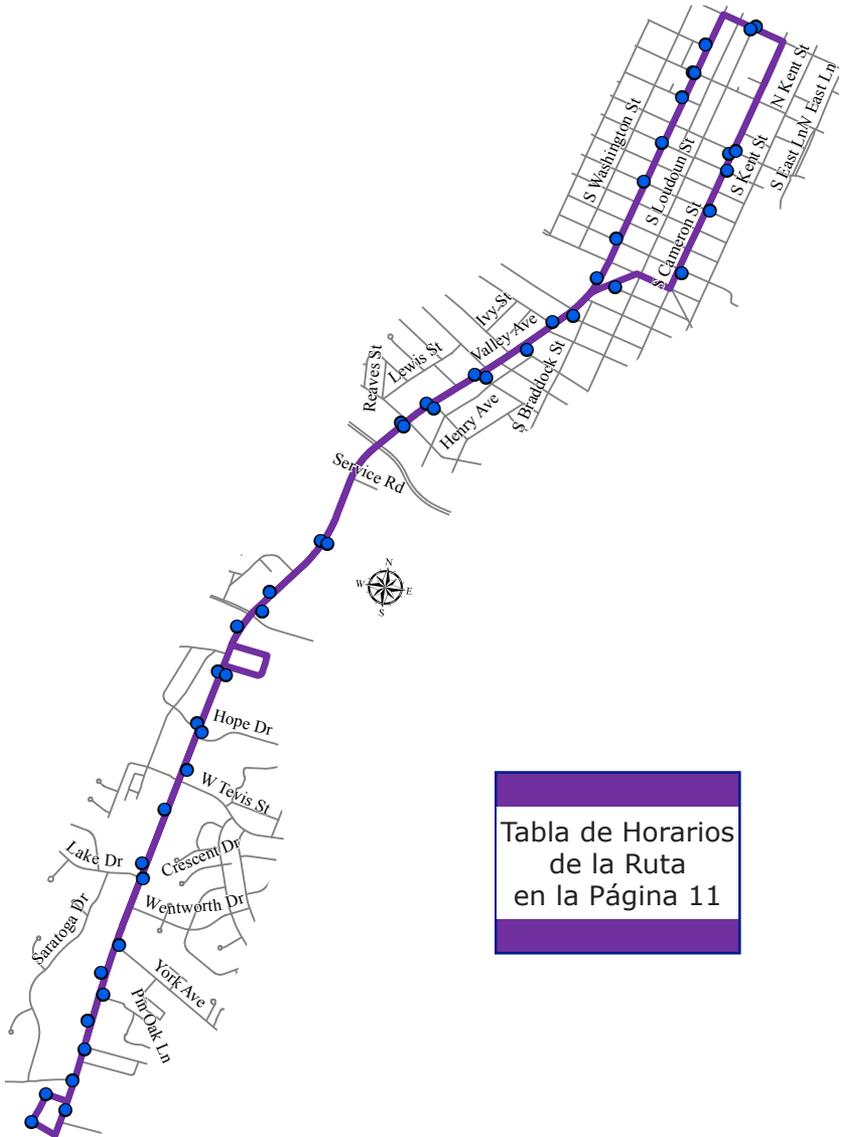


Tabla de Horarios  
de la Ruta  
en la Página 11

**Valley Avenue**

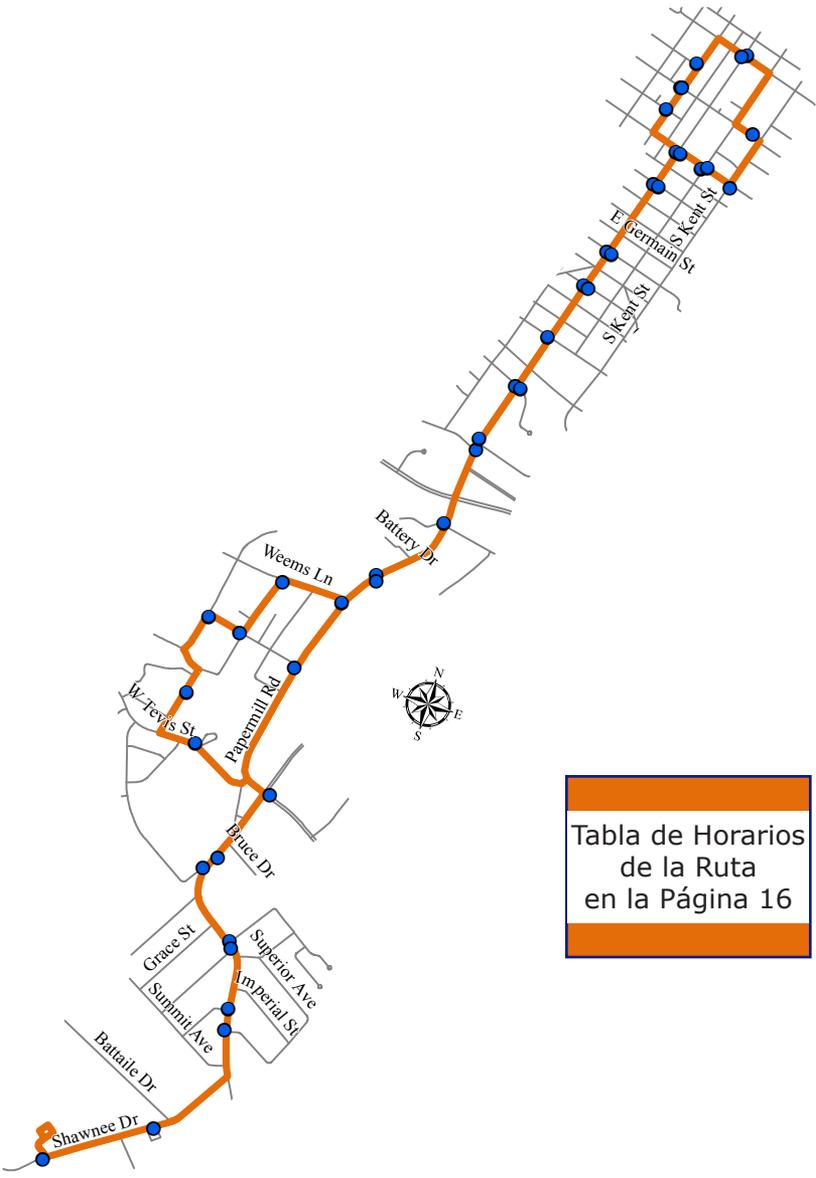
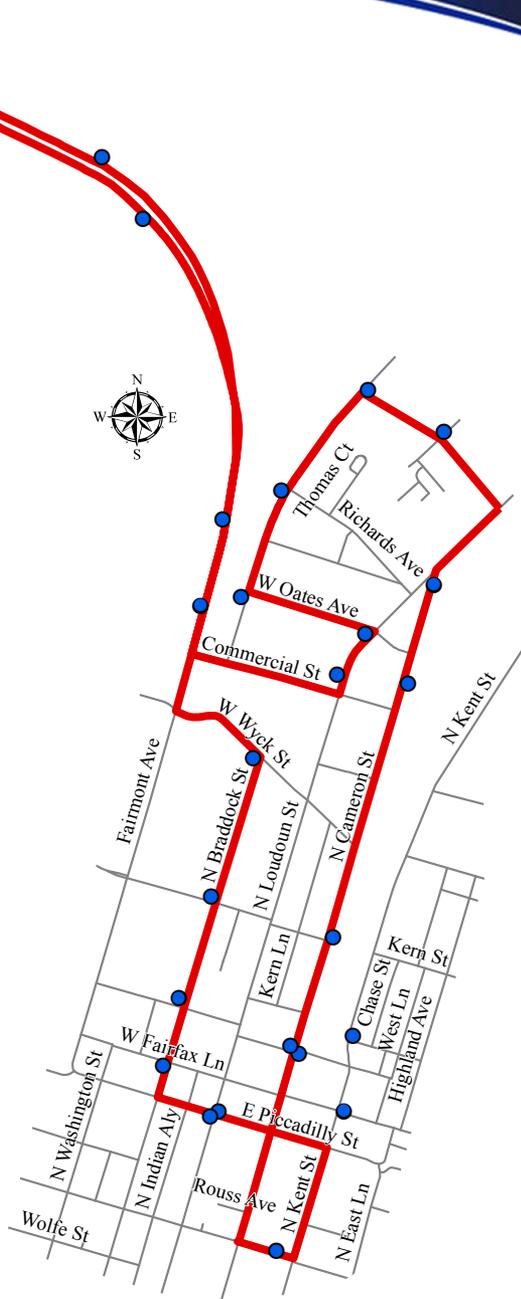


Tabla de Horarios  
de la Ruta  
en la Página 16

Tabla de Horarios  
de la Ruta  
en la Página 16



## SOUTH LOUDOUN

DEPART	Transfer Station - Boscawen Street	Cork Street @ Loudoun Street	So. Loudoun Street @ Southwerk Street	So. Loudoun Street @ Ricketts Drive	Papermill Rd. @ Pleasant Valley Rd.	NW Works		Tire Outfitters	Orchard View Apartments	So. Loudoun Street @ Commerce Street	So. Loudoun Street @ Cork Street	ARRIVE	Transfer Station - Boscawen Street
SOUTHBOUND TO NW WORKS						NORTHBOUND TO DOWNTOWN							
6:30	6:34	6:37	6:40	6:44	6:48		6:54	6:57	7:01	7:04	7:07		
7:40	7:44	7:47	7:50	7:54	7:58		8:04	8:07	8:11	8:14	8:17		
8:50	8:54	8:57	9:00	9:04	9:08		9:14	9:17	9:21	9:24	9:27		
10:00	10:04	10:07	10:10	10:14	10:18		10:24	10:27	10:31	10:34	10:37		
11:10	11:14	11:17	11:20	11:24	11:28		11:34	11:37	11:41	11:44	11:47		
12:20	12:24	12:27	12:30	12:34	12:38		12:44	12:47	12:51	12:54	12:57		
1:30	1:34	1:37	1:40	1:44	1:48		1:54	1:57	2:01	2:04	2:07		
2:40	2:44	2:47	2:50	2:54	2:58		3:04	3:07	3:11	3:14	3:17		
3:50	3:54	3:57	4:00	4:04	4:08		4:14	4:17	4:21	4:24	4:27		
5:00	5:04	5:07	5:10	5:14	5:18		5:24	5:27	5:31	5:34	5:37		
6:10	6:14	6:17	6:20	6:24	6:28		6:34	6:37	6:41	6:44	6:47		
7:20	7:24	7:27	7:30	7:34	7:38		7:44	7:47	7:51	7:54	7:57		

\*SHADED AREA DENOTES SATURDAY SCHEDULE

Mapa de Ruta en la Página 14

## NORTHSIDE/WESTMINSTER CANTERBURY

PARTIDA	Estación de Traslado - Boscawen Street	Dale's Grocery	Oates Avenue y Loudoun Street	La Cruz Roja	Westminster Canterbury		Autumn Wind Apartments	Braddock Street y Wyck Street	Centro Comercial Old Town	LLEGADA	Estación de Traslado - Boscawen Street
RUMBO NORTE HACIA WESTMINSTER CANTERBURY						RUMBO SUR HACIA EL CENTRO					
6:00	6:04	6:08	6:12	6:15		6:19	6:22	6:24	6:26		
9:30	9:34	9:38	9:42	9:45		9:49	9:52	9:54	9:56		
11:50	11:54	11:58	12:02	12:05		12:09	12:12	12:14	12:16		
1:00	1:04	1:08	1:12	1:15		1:19	1:22	1:24	1:26		
3:20	3:24	3:28	3:32	3:35		3:39	3:42	3:44	3:46		
5:40	5:44	5:48	5:52	5:55		5:59	6:02	6:04	6:06		

\*LA ZONA SOMBREADA CORRESPONDE AL CRONOGRAMA DE LOS SÁBADOS.

Mapa de Ruta en la Página 15

## NORTHSIDE/SALVATION ARMY

<b>PARTIDA</b>	Estación de Traslado - Boscawen Street	Dale's Grocery	Salvation Army		Jackson Avenue	Braddock Street y Wyck Street	Centro Comercial Old Town	<b>LLEGADA</b>	Estación de Traslado - Boscawen Street
RUMBO NORTE HACIA SALVATION ARMY				RUMBO SUR HACIA EL CENTRO					
7:10	7:14	7:20		7:25	7:30	7:32	7:34		
8:20	8:24	8:30		8:35	8:40	8:42	8:44		
10:40	10:44	10:50		10:55	11:00	11:02	11:04		
2:10	2:14	2:20		2:25	2:30	2:32	2:34		
4:30	4:34	4:40		4:45	4:50	4:52	4:54		
6:50	6:54	7:00		7:05	7:10	7:12	7:14		

\*LA ZONA SOMBRADA CORRESPONDE AL CRONOGRAMA DE LOS SÁBADOS.

Mapa de Ruta en la Página 18

## TROLEBÚS

<b>PARTIDA</b>	Estación de Traslado - Boscawen Street	Braddock Street y Boscawen Street	Escuela Media John Handley	The Willows	Cedar Creek Grade y Harrison Court	Jubal Early Drive	Centro Comercial Winchester Station	Centro Comercial Apple Blossom		The Willows	Cedar Creek Grade y Harrison Court	Valley Avenue y Bellview Avenue	McDonald's	<b>LLEGADA</b>	Estación de Traslado - Boscawen Street
RUMBO SUR HACIA EL CENTRO COMERCIAL APPLE BLOSSOM								RUMBO NORTE HACIA EL CENTRO							
8:00	8:04	8:09	8:13	8:17	8:22	8:27	8:37		8:45	8:49	8:53	8:56	8:59		
9:05	9:09	9:14	9:18	9:22	9:27	9:32	9:42		9:50	9:54	9:58	10:01	10:04		
10:10	10:14	10:19	10:23	10:27	10:32	10:37	10:47		10:55	10:59	11:03	11:06	11:09		
11:15	11:19	11:24	11:28	11:32	11:37	11:42	11:52		12:00	12:04	12:08	12:11	12:14		
12:20	12:24	12:29	12:33	12:37	12:42	12:47	12:57		1:05	1:09	1:13	1:16	1:19		
1:25	1:29	1:34	1:38	1:42	1:47	1:52	2:02		2:10	2:14	2:18	2:21	2:24		
2:30	2:34	2:39	2:43	2:47	2:52	2:57	3:07		3:15	3:19	3:23	3:26	3:29		
3:35	3:39	3:44	3:48	3:52	3:57	4:02	4:12		4:20	4:24	4:28	4:31	4:34		
4:40	4:44	4:49	4:53	4:57	5:02	5:07	5:17		5:25	5:29	5:33	5:36	5:39		
5:45	5:49	5:54	5:58	6:02	6:07	6:12	6:22		6:30	6:34	6:38	6:41	6:44		

\*LA ZONA SOMBRADA CORRESPONDE AL CRONOGRAMA DE LOS SÁBADOS.

Mapa de Ruta en la Página 19







# Servicio de Paratrásito

En virtud de la Ley para Estadounidenses con Discapacidades de 1990 (y sus modificaciones), se desarrolló el Servicio de Paratrásito Complementario a fin de ofrecer transporte público para quienes no pueden utilizar el sistema de tránsito de ruta fija debido a una discapacidad temporaria o permanente. Se trata de un servicio de origen a destino en el que se recoge a los pasajeros en la acera del punto de encuentro y se los deja en la puerta del punto de destino. El Servicio de Paratrásito se brinda dentro de la Ciudad y a aquellos destinos que se encuentran dentro de los 3/4 de una milla de cualquier parada de autobús de ruta fija de la ciudad.

Winchester Transit aceptará tarjetas de paratrásito aprobadas de otros sistemas de tránsito durante un período de 30 días.

## Horarios del Servicio

De lunes a viernes, de 6:00 a. m. a 7:58 p. m.

Sábados, de 8:50 a. m. a 4:58 p. m.

Cerrado los domingos y feriados designados

## Requisitos

Se debe emitir una tarjeta de paratrásito a todas las personas que utilizan el servicio de paratrásito. Las solicitudes están disponibles en el sitio web de Winchester Transit, [www.winchesterva.gov/transit](http://www.winchesterva.gov/transit), o en la oficina de Winchester Transit, ubicada en, 301 East Cork Street. Se puede obtener una solicitud por correo comunicándose al (540) 662-3982.

## Programación de Viajes

Comuníquese al (540) 662-3982 el día anterior al viaje solicitado para programar el transporte con nuestro servicio de paratrásito. Todos los viajes se reservan a medida y en el orden en que se solicitan. Los conductores deben respetar la cantidad de llamadas programadas. Para programar un viaje para el lunes, se debe llamar el sábado. También se puede dejar un mensaje telefónico el domingo para el servicio del lunes.

## Pasajes

Adultos (A partir de 18 años): \$1.00

Medio pasaje\*: \$0.50

Niños menores de 2 años: GRATIS



\*Estudiantes, personas de 65 años o mayores, personas con discapacidades o titulares de tarjetas de Medicare. Para calificar para un pasaje reducido, se debe presentar el Pase de Medio Pasaje para Autobuses de WinTran al ascender al vehículo. Las solicitudes para obtener pases de medio pasaje para autobuses están disponibles en 301 East Cork Street

(oficina de Winchester Transit) o en 15 N. Cameron Street (Municipalidad). También se puede comunicar con Winchester Transit al 662-3982 para obtener una solicitud.

## **Asistencia**

Los pasajeros elegibles que requieren asistencia pueden programar un viaje con la presencia de un Asistente de Cuidados Personales sin costo adicional. De lo contrario, los pasajeros adicionales abonarán \$1.00.

Winchester Transit se reserva el derecho de requerir la presencia de un asistente de cuidados personales para aquellos pasajeros que necesiten asistencia. No se permite que los conductores ingresen a las casas o a los puntos de destino para asistir a los pasajeros o para ayudarlos con paquetes. El servicio se presta únicamente de origen a destino.

## **Política para los Casos de Ausencia**

Se registrará como ausencia el incumplimiento de completar un viaje solicitado al servicio de paratransito sin notificar al inspector, con una anticipación mínima de 30 minutos del horario de encuentro programado. La Ciudad de Winchester se reserva el derecho de suspender temporariamente la elegibilidad de una persona para el servicio de paratransito si se registra una cantidad excesiva de ausencias de esa persona. Cuando se produzcan ausencias y antes de que se tornen excesivas, el inspector se comunicará con el pasajero por teléfono. Se le notificará a la persona la política de ausencias. Si las ausencias persisten, se enviará una carta para notificar a la persona que su elegibilidad se suspenderá en forma temporaria. La elegibilidad se suspenderá durante una semana en el caso de ser una primera violación y durante un mes en el caso de tratarse de una segunda violación posterior. La suspensión del servicio se hará efectiva a los 14 días contados a partir de la fecha de envío de la notificación a fin de permitir que la persona pueda apelar la suspensión.

Este servicio se ofrece a personas que tienen discapacidades según se describe en la Ley para Estadounidenses con Discapacidades de 1990 (y sus modificaciones). No se trata de un programa para ciudadanos mayores ni de un programa de servicios sociales.

*Paratransito (continuación)*

## Paratránsito (continuación)



### Seguridad

Los pasajeros deben usar cinturones de seguridad en todo momento. Las sillas de ruedas deben contar con un cinturón de seguridad y estar en buenas condiciones de funcionamiento (es decir, con frenos en buen funcionamiento y una estructura segura).

## Derechos Civiles

De conformidad con las disposiciones de la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) y de la Ley de Derechos Civiles de 1964, Winchester Transit no discrimina por motivos de discapacidad, raza, color, nacionalidad o género. Para obtener mayor información sobre estas leyes o para presentar una queja, comuníquese con la directora de Winchester Transit:

Renee Wells, 301 E. Cork St., Winchester, VA 22601 - (540) 667-1815

La persona citada anteriormente también puede proporcionar información en formatos alternativos.

